



Eisteddfod Genedlaethol Blaenau
Gwent a Blaenau'r Cymoedd
31 Gorffennaf – 7 Awst 2010

National Eisteddfod Blaenau
Gwent and Heads of the Valleys
31 July – 7 August 2010

Gweithgareddau Activities

Croeso i Eisteddfod Genedlaethol Blaenau Gwent a Blaenau'r Cymoedd. Mae mynediad i bob un o'n pafiliynau ni am ddim yn ystod y dydd, felly gallwch gael blas ar y gweithgareddau yma i gyd yn ystod eich ymweliad.

Gofynnwch yn y Ganolfan Groeso am ein thestr weithgareddau ar gyfer plant a theuluoedd, a gallwch brynu copi o'r Rhaglen Swyddogol, sy'n cynnwys pob math o wybodaeth am bopeth sy'n digwydd ar y Maes.

Defnyddiwch ein paneli gwybodaeth o amgylch y Maes ac yn y Ganolfan Groeso i weld beth sy'n digwydd ar stondinau eraill yn ystod y dydd, a bydd y wybodaeth yma hefyd ar gael yn ein cylchlythyr dyddiol. Cofiwch y gallwch hefyd lawrlwytho'r 'app' iSteddod ar gyfer eich iphone.

Mwynhewch eich ymweliad, a gobeithio y gwelwn ni chi eto'n fuan iawn!

Welcome to the Blaenau Gwent and Heads of the Valleys. Entry to all our pavilions is free during the day, so you can enjoy all these activities during your visit.

Our children and families activity booklet is available from the Welcome Pavilion, where you can also buy a copy of the Official Programme.

Use our information panels dotted around the Maes and in the Welcome Pavilion to see what's happening on other stands during the day, and this information will also be available in our daily newsletter. Remember, you can also download the iSteddod 'app' for your iphone.

Enjoy your visit and we hope to see you again very soon!

Y Babel Lên / The Literary Pavilion

— Dydd Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July

- 11.30** Agoriad swyddogol. Cyflwyniadau gan ysgolion cynradd / Opening session. Presentations by primary schools
13.00 Llên Gwerin Blaenau Gwent / Blaenau Gwent Folklore
14.15 Alawon Gwerin y Cymoedd / Folk songs of the Valleys
15.15 Rownd Derfynol Talwrn y Beirdd / Talwrn y Beirdd final

— Dydd Sul 1 Awst / Sunday 1 August

- 12.30** Cyflwyniadau: ysgolion babanod y dalgylch / local infants schools
13.45 Cofio O.M. Lloyd / Remembering O. M. Lloyd
14.45 Plant gyda'r Llenor Preswyl, Caryl P. Jones / Children with the resident writer, Caryl P. Jones

— Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August

- 12.00** Stori'r dydd: Annes Glynn / Story of the day
12.45 Sesiwn beirniadaeth: Barddoniaeth / Winners of the poetry competitions
13.45 Darlith gan Siân Rhiannon / Lecture
14.45 Bedwen Haf
17.50 Rhaglen Tocyn Wythnos y BBC / BBC Tocyn Wythnos programme

— Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August

- 10.00** Bedwen Haf
11.00 Y Wenwyseg – Mary Wiliam
12.00 Stori'r dydd: Fflur Dafydd / Story of the day
12.45 Sesiwn beirniadaeth: Rhyddiaith / Prose winners
13.45 Darlith ar Islwyn – Derec Llwyd Morgan / Lecture on Islwyn
14.45 Ymryson y Beirdd
15.45 Cofio Iwan Llwyd / Remembering Iwan Llwyd
17.00 Rhagbrawf cystadleuaeth 53 Unawd o Sioe gerdd dan 19 oed / Preliminary: Solo from a musical or film under 19 yrs

— Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 4 August

- 10.00** Cofio Dic Jones / Remembering Dic Jones
11.00 Y Ddarlith Lenyddol – Peredur Lynch / the Literary Lecture
12.00 Stori'r dydd: Haf Llewelyn / Story of the Day
12.45 Fy Lôn Wen 1
13.45 Rhaglen Deyrnged i Dafydd Islwyn /
 Tribute programme to Dafydd Islwyn
14.45 Ymryson y Beirdd
17.50 Rhaglen Tocyn Wythnos y BBC /
 BBC Tocyn Wythnos programme

— Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August

- 10.00** Dwyn i gof – W.J. Edwards
11.00 Darlith Goffa Hywel Teifi Edwards /
 Hywel Teifi Edwards Memorial Lecture
12.00 Stori'r dydd: Catrin Dafydd / Story of the Day
12.45 Hoff ddarnau llên / Literary favourites
13.45 Cofio Hywel Teifi / Remembering Hywel Teifi
14.45 Ymryson y Beirdd
15.45 Y beirdd ifanc / Young poets

— Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August

- 12.00** Stori'r dydd: Nia Medi / Story of the Day
12.45 Darlith Prifysgol Cymru / University of Wales lecture
13.45 Bedwen Haf
14.30 Rownd Derfynol Ymryson y Beirdd / Ymryson y Beirdd final
17.50 Rhaglen Tocyn Wythnos y BBC /
 BBC Tocyn Wythnos programme

— Dydd Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August

- 09.00** Y Daith Lenyddol / Literary Tour
11.00 Tu Chwith
12.00 Gwyl y Gelli / Hay Festival

Cymdeithasau 1 / Societies 1**— Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August**

- 11.00** Fforwm Hanes Cymru / Welsh History Forum
12.00 Sefydliad Bevan / Bevan Foundation
13.30 Anrhydeddus Gymdeithas y Cymmrodorion /
 Honourable Society of the Cymmrodorion
15.00 Lawnsio llyfr Dafydd ap Gwilym / Book launch

— Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August

- 11.00** Fforwm Treftadaeth Blaenau Gwent / Heritage Forum
12.00 Darlith Celfyddydau Gweledol / Visual Arts lecture
13.00 Cynulliad Cenedlaethol Cymru / National Assembly for Wales
14.00 Cymdeithas Newid Etholiadol Cymru /
 Electoral Reform Society Wales
16.00 Mudiadau Dathlu'r Gymraeg

— Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 4 August

- 10.00** Cymdeithas Emynau Cymru / Welsh Hymns Society
11.00 Cynulliad Cenedlaethol Cymru / National Assembly for Wales
12.00 UCAC
13.00 Cymdeithas Ffynhonnau Cymru / Welsh Wells Society
14.00 Cymdeithas Addysg y Gweithwyr /
 Workers Educational Association
15.00 Merched y Wawr

— Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August

- 10.00** Bwrdd yr Iaith Gymraeg – Papurau Bro /
 Welsh Language Board
11.30 Undeb Cymru a'r Byd / Wales International
13.30 Cymdeithas Cymru-Ariannin / Wales-Argentina Society
15.00 Cymdeithas y Cyfreithwyr / The Law Society
16.00 Pwyllgor Dathlu 2015 / 2015 Celebration Committee

— Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August

- 11.00** Amgueddfa Cymru / National Museum Wales
12.00 Darlith Celfyddydau Gweledol / Visual Arts lecture
13.00 Cynulliad Cenedlaethol Cymru / National Assembly for Wales
14.00 RHAG
15.00 Cymdeithas Cyn-Ddisgyblion Ysgol Uwchradd Tregaron /
 Ysgol Tregaron former pupils

Cymdeithasau 2 / Societies 2

- **Dydd Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July**
- 12.00** Cynulliad Cenedlaethol Cymru / National Assembly for Wales
- **Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August**
- 11.00** Cyngor Gofal Cymru / Care Council for Wales
12.00 Cynulliad Cenedlaethol Cymru / National Assembly for Wales
13.00 DCP Cymru a'r Ganolfan Cynllunio Iaith / DCP Wales and Language Planners
14.00 Cymdeithas Niclas y Glais / Niclas y Glais Society
15.00 Ymgyrch Senedd i Gymru / Parliament for Wales Campaign
16.00 Cymdeithas Syr Goronwy Daniel / Sir Goronwy Daniel Society
- **Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August**
- 10.00** Bwrdd yr Orsedd / Gorsedd Board meeting
11.00 Plaid Cymru
12.00 Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru / Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales
13.00 Gŵyl Ddylunio Caerdydd / Cardiff Design Festival
14.00 Cymdeithas Cyfieithwyr Cymru / Association of Welsh Translators
15.00 Dalen
16.00 Mudiad Ysgolion Meithrin
- **Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 4 August**
- 10.00** Gorsedd y Beirdd - cyfarfod blynyddol / Gorsedd of the Bards AGM
11.00 Cymdeithas Eisteddfodau Cymru
12.00 Cymdeithas Carnhuanawc / Carnhuanawc Society
13.00 Llys yr Eisteddfod / Eisteddfod Court
14.00 Cymru Yfory / Tomorrow's Wales
15.00 Cymdeithas Hynafiaethau Cymru / Wales Antiquarian Society
16.00 Plant yng Nghymru / Children in Wales
- **Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August**
- 11.00** Cymdeithas Bob Roberts
12.00 Seremoni'r Fedal Wyddoniaeth / Science and Technology Medal Ceremony
13.00 Y Ddarlith Wyddoniaeth / Science Lecture
14.00 Cynllunwyr Iaith Cymru / Wales Language Planners
15.00 Cymdeithas yr Iaith Gymraeg / Welsh Language Society
16.00 Cynulliad Cenedlaethol Cymru / National Assembly for Wales

- **Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August**
- 11.00** Cylch yr Iaith
12.00 Capel
13.00 Cyfarfod cyhoeddus i drafod gwobr flynyddol i goffau Dic yr Hendre / Discussion on an annual prize in memory of Dic yr Hendre
14.00 Barn yn cyflwyno: Y Canu Radical Newydd / Barn
15.00 Cymdeithas yr Iaith Gymraeg / Welsh Language Society

Chwaraeon / Sports

- **Dydd Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July**
- 10.00** Rownderi / Rounders
11.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
12.00 Tri-golff / Tri-golf
13.00 Tennis / Tennis
14.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
15.00 Rownderi / Rounders
16.00 Pêl rwyd / Netball
- **Dydd Sul 1 Awst / Sunday 1 August**
- 10.00** Tri-golff / Tri-golf
11.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
12.00 Tennis / Tennis
13.00 Tri-golff / Tri-golf
14.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
15.00 Gymnasteg / Gymnastics
16.00 Tennis / Tennis
- **Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August**
- 10.00** Athletau / Athletics
11.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
12.00 Gymnasteg / Gymnastics
13.00 Pêl droed – Ymddiriedolaeth Pêl droed Cymru / Football
14.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
15.00 Gymnasteg / Gymnastics
16.00 Tennis / Tennis

— Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August

- 10.00 Pêl rwyd / Netball
- 11.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
- 12.00 Athletau / Athletics
- 13.00 Pêl droed – Ymddiriedolaeth Pêl droed Cymru / Football
- 14.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
- 15.00 Beicio Cymru / Cycling Wales
- 16.00 Beicio Cymru / Cycling Wales

— Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 4 August

- 10.00 Athletau / Athletics
- 11.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
- 12.00 Beicio Cymru / Cycling Wales
- 13.00 Beicio Cymru / Cycling Wales
- 14.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
- 15.00 Beicio Cymru / Cycling Wales
- 16.00 Beicio Cymru / Cycling Wales

— Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August

- 10.00 Athletau / Athletics
- 11.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
- 12.00 Gymnasteg / Gymnastics
- 13.00 Pêl droed – Ymddiriedolaeth Pêl droed Cymru / Football
- 14.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
- 15.00 Gymnasteg / Gymnastics
- 16.00 Rownderi / Rounders

— Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August

- 10.00 Pêl rwyd / Netball
- 11.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
- 12.00 Tennis / Tennis
- 13.00 Pêl droed – Ymddiriedolaeth Pêl droed Cymru / Football
- 14.00 Rygbi – Dreigiau Casnewydd Gwent / Newport Gwent Dragons
- 15.00 Tri-golff / Tri-golf
- 16.00 Athletau / Athletics

— Dydd Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August

- 10.00 Tennis / Tennis
- 11.00 Tri-golff / Tri-golf
- 12.00 Rownderi / Rounders
- 13.00 Tennis / Tennis
- 14.00 Tri-golff / Tri-golf
- 15.00 Athletau / Athletics

Dawns / Dance**— Dydd Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July**

- 13.00 Dawnsywyr Morris Isca / Isca Morris Dancers
- 14.00 Agoriad Swyddogol / Official opening
- 15.00 Dawnsio Gwerin gyda Chwmni Gwerin Pontypwl / Pontypool folk dancers

— Dydd Sul 1 Awst / Sunday 1 August

- 12.00 Ysgol Ddawns Janet Danney / Dance School
- 13.00 Dawnsywyr Blaenau Gwent / Dancers
- 14.00 Gwerinwyr Gwent
- 15.00 Twmpath Dawns i blant / Twmpath for children
- 16.00 Hei di Ho

— Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August

- 09.00 Rhagbrawf Dawnsio Disgo i Bâr (101) / Preliminary: Disco dancing duet (101)
- 13.00 Dawnsywyr Rhondda Cynon Taf / Dancers
- 14.00 Twmpath i blant / Twmpath for children
- 15.00 Dawnsywyr Gwerin Pen y Fai / Folk Dancers
- 16.00 Cofio Jessie / Remembering Jessie
- 17.00 Rhagbrawf Dawnsio Disgo unigol (102) / Preliminary: Solo disco dancing (102)

— Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August

- 10.15 Rhagbrawf Dawns Greadigol unigol (98) / Preliminary: Solo creative dance (98)
- 11.15 Rhagbrawf Dawns Disgo i Grwp (100) / Preliminary: Group disco dancing (100)

- 12.00** Ysgol Trelyn
13.00 Dyddiadur Morfydd / Morfydd's Diary
14.00 Dawns Te Blaenau Gwent / Tea Dance
16.00 Gweithdy ac arddangosfa stepio / Step Workshop
17.00 Rhagbrawf Dawns Stepio i Ferched (94) / Preliminary: Step dancing for girls (94)

— **Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 4 August**

- 10.00** Bwrdd yr Iaith Gymraeg / Welsh Language Board
13.00 Dawnsywyr Blaenau Gwent / Dancers
14.00 Cystadleuaeth Galw (95) / Calling competition (95)
15.00 Dawnsywyr Caerdydd / Cardiff Dancers

— **Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August**

- 08.30** Rhagbrawf Parti Dawns dan 25 (90) / Preliminary: Dance party under 25 yrs (90)
09.30 Rhagbrawf Cyst. Tlws Ddawns Werin Cymru (89) / Preliminary: Welsh Folk Dancing Prize (89)
12.00 Dawnsywyr Merthyr / Dancers
13.00 Gŵyl Plant Gwent / Gwent Children's Festival
14.00 Cwmni Gwerin Pontypwl a Gwerinwyr Gwent / Pontypool Folk Dancers and Gwerinwyr Gwent
15.00 Sioe Blant Peppa Pinc / Peppa Pig

— **Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August**

- 08.45** Rhagbrawf Deuawd / Triawd / Pedwarawd Stepio (92) / Preliminary: Step duet / trio / quartet (92)
10.45 Rhagbrawf Dawns Stepio i Grwp (91) / Preliminary: Group step dancing (91)
13.00 Dawnsywyr Blaenau Gwent / Dancers
14.00 Cwmni Dawns Ieuenctid y Cymoedd / Valleys Youth Dance Company

— **Dydd Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August**

- 11.00** India Dance Wales
12.00 Cwis / Quiz
13.00 Dawnsywyr Rhondda Cynon Taf / Dancers
14.00 Brandywine Cloggers
15.00 Rhagbrawf Tlws Coffa Lois Blake (88) / Preliminary: Lois Blake Memorial Prize (88)

Gwyddoniaeth a Thechnoleg / Science and Technology

— **Dydd Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July**

- 11.30** Sioe Synnwyr / Senses Show
13.00 Sioe Gemeg / Chemistry Show
14.00 Sioe Synnwyr / Senses Show
14.30 Kariad y Clown
15.00 Darlith Sefydliad y Peiriannwyr Sifil / Institute of Civil Engineering lecture
15.30 Sioe Gemeg / Chemistry Show

— **Dydd Sul 1 Awst / Sunday 1 August**

- 11.30** Sioe Synnwyr / Senses Show
12.00 Sgiliau Syrcas / Circus Skills
13.00 Sioe Gemeg / Chemistry Show
14.00 Sioe Synnwyr / Senses Show
14.30 Sgiliau Syrcas / Circus Skills
15.00 Darlith Sefydliad y Peiriannwyr Sifil / Institute of Civil Engineering lecture
15.30 Sioe Gemeg / Chemistry Show
16.00 Sgiliau Syrcas / Circus Skills

— **Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August**

- 11.30** Sioe Synnwyr / Senses Show
12.00 Agoriad swyddogol / Official opening
12.00 Sgiliau Syrcas / Circus Skills
13.00 Sioe Gemeg / Chemistry Show
14.00 Sioe Synnwyr / Senses Show
14.30 Sgiliau Syrcas / Circus Skills
15.00 Darlith EPRSC – Cyflwyniad i'r brif arddangosfa / Introduction to the main exhibition
15.30 Sioe Gemeg / Chemistry Show
16.00 Kariad y Clown

— **Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August**

- 11.00** Cael Wil Bach i'w Wely / Getting Young Wil to his Bed
11.30 Ffiseg ar y Maes / Physics on the Maes
12.00 Ffiseg ar y Maes / Physics on the Maes
12.30 Cael Wil i'w Wely / Getting Wil to his Bed
13.00 Sioe Gemeg / Chemistry Show

- 14.00 Taclo'r Tipwyr / Tackling the Tippers
- 14.30 Sgiliau Syrcau / Circus Skills
- 15.00 Darlith y Dydd / Daily Lecture
- 15.30 Sioe Gemeg / Chemistry Show
- 16.00 Sgiliau Syrcau / Circus Skills

— **Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 4 August**

- 11.00 Cael Wil Bach i'w Wely / Getting Young Wil to his Bed
- 11.30 Sioe Synnwyr / Senses Show
- 12.00 Kariad y Clown
- 12.30 Cael Wil i'w Wely / Getting Wil to his Bed
- 13.00 Sioe Gemeg / Chemistry Show
- 14.00 Taclo'r Tipwyr / Tackling the Tippers
- 14.30 Kariad y Clown
- 15.00 Darlith y Dydd / Daily Lecture
- 15.30 Sioe Gemeg / Chemistry Show

— **Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August**

- 11.00 Cael Wil Bach i'w Wely / Getting Young Wil to his Bed
- 11.30 Sioe Synnwyr / Senses Show
- 12.00 Cyflwyno'r Fedal Wyddoniaeth a Thechnoleg yn Cymdeithasau 2 / Presenting the Science and Technology Medal in Societies 2
- 12.00 Kariad y Clown
- 12.30 Cael Wil i'w Wely / Getting Wil to his Bed
- 13.00 Y Ddarlith Wyddonol yn Cymdeithasau 2 / The Science Lecture in Societies 2
- 13.00 Sioe Gemeg / Chemistry Show
- 14.00 Taclo'r Tipwyr / Tackling the Tippers
- 15.30 Sioe Gemeg / Chemistry Show

— **Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August**

- 11.00 Cael Wil Bach i'w Wely / Getting Young Wil to his Bed
- 11.30 Sioe Synnwyr / Senses Show
- 12.30 Cael Wil i'w Wely / Getting Wil to his Bed
- 13.00 Sioe Gemeg / Chemistry Show
- 14.00 Sioe Synnwyr / Senses Show
- 14.30 Kariad y Clown
- 15.00 Darlith Cymdeithas Edward Llwyd / Daily Lecture
- 15.30 Sioe Gemeg / Chemistry Show

— **Dydd Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August**

- 11.00 Cael Wil Bach i'w Wely / Getting Young Wil to his Bed
- 11.30 Sioe Synnwyr / Senses Show
- 12.30 Cael Wil i'w Wely / Getting Wil to his Bed
- 13.00 Sioe Gemeg / Chemistry Show
- 14.00 Sioe Synnwyr / Senses Show
- 15.30 Sioe Gemeg / Chemistry Show

Y Lle Celf

— **Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August**

- 11.00 Llun a Llên – Frank Olding / A poetic response to Y Lle Celf
- 15.00 Cyflwyno Gwobr Ifor Davies / Presenting the Ivor Davies Prize

— **Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August**

- 12.00 Cyflwyniad gan Osi Rhys Osmond yn Cymdeithasau 1 / Presentation by Osi Rhys Osmond in Societies 1
- 14.00 Jochen Eisentraut

— **Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August**

- 14.00 Jochen Eisentraut

— **Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August**

- 12.00 Celf yr Eisteddfod / Introduction and tour for Welsh learners
- 12.00 Brandio a Phecynnau Cymru – cyflwyniad gan Gafyn Owen yn Cymdeithasau 1 / Presentation by Gafyn Owen in Societies 1

— **Dydd Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August**

- 14.00 Cloriannu Celfyddyd Eisteddfod 2010 / Highlights of the Week
- 15.00 Dewis y Bobl 2010 / The People's Choice 2010

Llwyfan Perfformio 1 / Performance Stage 1**— Dydd Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July**

- 12.00** Pedwarawd Mavron / Quartet
13.00 Côr y Dreigiau
14.00 Sain
16.00 Côr y Dreigiau
17.00 Pedwarawd Mavron / Quartet

— Dydd Sul 1 Awst / Sunday 1 August

- 11.00** Côr Meibion Glyn Ebwy / Ebbw Vale Male Voice Choir
12.00 Côr Cwm Ni / Cwm Ni Choir
13.00 Wonderbrass
14.00 Sain
15.00 Côr Meibion Beaufort / Beaufort Male Voice Choir
16.00 Band Pres Melin Gruffydd / Melin Gruffydd Brass Band
17.00 Tattsyrup
18.00 Côr Meibion Glyn Ebwy / Ebbw Vale Male Voice Choir

— Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August

- 11.00** Côr y Gleision
12.00 Rondo
13.00 Real Radio
13.10 Heather Jones
14.00 Sain
15.00 Côr y Gleision
17.00 Heather Jones
18.00 Triawd Jochen Eistenraut / Trio

— Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August

- 12.00** Côr Meibion Cwm / Cwm Male Voice Choir
13.00 Heather Jones
14.00 Sain
15.00 Ynyr Llwyd
16.00 Triawd Jochen Eistenraut / Trio
17.00 Bagad Pibau Morgannwg / Bagpipes
18.00 Fêis Rois

— Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 4 August

- 13.00** Côr Lleisiau'r Werin / Choir
14.00 Sain
15.00 Gwenllian Wyn
16.00 Fêis Rois
17.00 Triawd Jochen Eistenraut / Trio
18.00 Lisa Angharad

— Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August

- 12.00** Ynyr Llwyd
13.00 Côr Meibion Cwmann / Cwmann Male Voice Choir
14.00 Sain
15.00 Elfed Morgan Morris
16.00 Geraint Lovgreen
17.00 Triawd Jochen Eistenraut / Trio
18.00 Côr Meibion Cwm / Cwm Male Voice Choir

— Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August

- 11.00** Deuawd Gitar Cymru Ariannin / Guitar Duet
12.00 Band Jazz
13.00 Heather Jones
14.00 Sain
15.00 Côr Meibion Beaufort / Beaufort Male Voice Choir
16.00 Deuawd Gitar Cymru Ariannin / Guitar Duet
17.00 Band Jazz
18.00 Artistiaid yr Wyl Ban Geltaidd / Pan Celtic Festival Artists

— Dydd Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August

- 11.00** Mania de Samba
12.00 Côr Meibion Glyn Ebwy / Ebbw Vale Male Voice Choir
13.00 India Dance Wales
14.00 Sain
15.00 Ricardo Curbelo
16.00 Côr Meibion Glyn Ebwy / Ebbw Vale Male Voice Choir
17.00 Mania de Samba

Llwyfan Perfformio 2 / Performance Stage 2

— Dydd Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July

- 11.00 Dawnsywyr Morris Isca / Morris Dancers
- 13.00 Yr Hwntws
- 14.00 Clinigol
- 15.00 Cyrion
- 16.00 El Parisa
- 17.00 Hufen Ia Poeth

— Dydd Sul 1 Awst / Sunday 1 August

- 11.00 Dawnsywyr Janet Denney / Dancers
- 11.30 Gwerinwyr Gwent
- 12.00 Ysgol Gymraeg Brynmawr
- 13.00 Mania de Samba
- 14.00 Olion Byw
- 15.00 Tattsyrup
- 16.00 Wonderbrass
- 17.00 Yr Hwntws

— Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August

- 11.00 Ysgol Trelyn
- 12.00 EVAD
- 13.00 Nos Sadwrn Bach
- 14.00 Ryan Kift
- 15.00 Brigyn
- 16.00 Gai Toms
- 17.00 Huw M

— Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August

- 11.00 Rondo
- 12.00 Steffan Huw
- 13.00 Tecwyn Ifan
- 14.00 Gwyneth Glyn
- 15.00 Yr Hwntws
- 16.00 Richard James
- 17.00 Adrift

— Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 4 August

- 11.00 Gweithdy Roc Sibrydion / Rock workshop
- 12.00 Gweithdy Roc Sibrydion / Rock workshop
- 13.00 Derwyddon Dr Gonzo
- 14.00 Y Promatics
- 15.00 Plant Duw
- 16.00 Ail Symudiad
- 17.00 Just like Frank

— Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August

- 11.00 Gŵyl Plant Gwent / Children's Festival
- 12.00 Siddi
- 13.00 Gildas
- 14.00 Cate le Bon
- 15.00 Alun Gaffey
- 16.00 Jen Jeniro
- 17.00 Iwan Cowbois
- 18.00 Creision Hud

— Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August

- 11.00 Aberbelles
- 12.00 EVAD
- 13.00 Y Wyrlligigs
- 14.00 Y Betti Galws
- 15.00 Yr Angen
- 16.00 Twmffat
- 17.00 Yr Ods
- 18.00 Tebot Piws

— Dydd Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August

- 11.00 Ricardo Curbelo
- 12.00 Crwydro
- 13.00 Elin Fflur
- 14.00 Meic Stevens
- 15.00 Al Lewis Band
- 16.00 Dafydd Iwan
- 17.00 Gwibdaith Hen Frân
- 18.00 Y Bandana

Maes D

— Dydd Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July

- 09.00** Her y Dydd / Daily Challenge
10.00 Ffilm
11.00 Agor Maes D: Dafydd Iwan a Chôr y Dreigiau / Official opening
12.00 (i) Angharad Mair, (ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
12.40 Lansiad cyfrol Eisteddfod, Gwyl Fawr y Cymry / Book launch
13.00 Cyflwyno Tystysgrifau CBAC / WJEC certificates presentation
13.00 Crochenwaith / Pottery
14.00 Telynuau y Fenni / Abergavenny Harps
15.00 (i) Stuart Imm a Lois Arnold, (ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
16.00 Cyflwyniad i ardal Blaenau Gwent / Local introduction
17.00 Bingo gyda Roy Noble / Bingo
18.00 Pedwarawd Llinynnol Mavron / Mavron Quartet

— Dydd Sul 1 Awst / Sunday 1 August

- 09.00** Her y Dydd / Daily Challenge
10.00 (i) Fflic a Fflac, (ii) Cerfio llwyau caru / Carving Love Spoons
11.00 (i) Alun Wyn Bevan, (ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
 (iii) Paentio wynebâu / Face painting
12.00 Dysgu canu Hen wlad fy nhadau / Learn the National Anthem
12.30 Hei di Ho
13.00 Garin Jenkins
13.30 Lansio pecyn Twf / Twf launch
14.30 Kariad y Clown
15.00 Martyn Geraint
16.00 (i) Nigel Owens, (ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
17.00 Phyl Harries a Ieuan Rhys
18.00 Wonderbrass

— Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August

- 09.00** Her y Dydd / Daily Challenge
10.00 Prifysgol Caerdydd / Cardiff University
10.30 Taiith Iaiith / Language Tour
11.00 (i) Myrddin ap Dafydd, (ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
12.00 (i) Gweithdy cloccio / Step Workshop, (ii) Lynda Newcombe
13.00 (i) Gillian Elisa, (ii) Fflic a Fflac
14.00 Robat Powell
15.00 (i) Y Ddraig Goch / Red Dragon
 (ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons

- 16.00** Iolo Williams
16.30 Y Coroni o'r Pafiliwn / Crowning from the Pavilion
18.00 Betti Galws

— Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August

- 09.00** Her y dydd / Daily Challenge
10.00 (i) Eiry Palfrey (ii) Adweitheg / Reflexology
10.30 Ceri Thompson, Big Pit
11.00 (i) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
 (ii) Taiith gerdded / Walking Tour
 (iii) Cyflwyno tystysgrifau tiwtoriaid / Tutors certificate presentation
11.30 Dafydd Wigley
12.00 Taiith i'r Babel Wyddoniaeth /
 Tour of the Science and Technology Pavilion
12.30 Derbyniad Acen / Reception
13.00 Fflic a Fflac
14.00 Gwobrau cyfansoddi / Composing Prizes
15.00 (i) Heather Jones, (ii) Adweitheg / Reflexology
16.00 Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
16.30 Gweithdy Theatr Genedlaethol / National Theatre workshop
18.00 Jochen Eisentraut

— Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 4 August

- 09.00** Her y dydd / Daily Challenge
10.00 (i) Mererid Hopwood, (ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
10.30 Sain Ffagan
11.00 Unawd i ddysgwyr / Solo for learners
12.00 Sgets i ddysgwyr / Sketch for learners
12.30 Grwp canu i ddysgwyr / Singing group for learners
13.00 Dysgu Cymraeg yn Lloegr / Learning Welsh in England
14.00 (i) App i ddysgwyr / App for learners, (ii) Dewi Pws
14.30 Llyfr Mowie Thorne / Book
15.00 (i) Dysgwr y Flwyddyn / Learner of the Year
 (ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
16.00 Bethan Gwanas
16.30 Seremoni'r Fedal Ryddiaith o'r Pafiliwn /
 Prose Medal Ceremony from the Pavilion

— Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August

- 09.00** (i) Her y dydd / Daily Challenge, (ii) Rhagbrawf. Llefaru Unigol
 Agored (115) / Preliminary round, Solo recitation for learners (115)

- 10.30** (i) Trysorau Amgueddfa / Museum treasures
(ii) Taith gerdded / Walking trip
- 11.00** (i) Enwau lleoedd Blaenau Gwent / Place names
(ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
- 12.00** Acen a Gwefan S4C / Acen and S4C website
- 13.00** Stori ddoniol i ddysgwyr / Humorous story for learners
- 13.30** Parti llefaru i ddysgwyr / Recitation for learners
- 14.00** Dysgu canu Hen wlad fy nhadau / Learn the National Anthem
- 14.30** Lansiad pecyn i ddysgwyr Big Pit /
Launch of Big Pit Learners Pack
- 16.00** (i) Y Mabinogi, (ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
- 17.00** Phyl Harries a Ieuan Rhys
- 18.00** Brigran

— **Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August**

- 09.00** Her y dydd / Daily Challenge
- 10.00** Taith i'r Lle Celf / Lle Celf Tour
- 10.30** (i) Cadw'n lân gyda'r Rhufeiniaid /
Keeping clean with the Romans, (ii) Adweitheg / Reflexology
- 11.00** (i) Lansio DVD i ddysgwyr lefel uwch /
Launch of DVD for advanced level learners
(ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
- 12.00** Aberbelles
- 12.30** Tafodiaith Blaenau Gwent / Colloquial language
- 13.30** Cwis / Quiz
- 14.00** Lansio llyfr Cant y Cant / Book launch
- 15.00** Heather Jones
- 16.00** (i) Y Gadair Farddol – Sioned Williams / The Bardic Chair
(ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
- 16.30** Seremoni Cadeirio / Chairing Ceremony
- 17.30** Glenys Munkley a chriw Crymlyn
- 18.30** Gwyneth Glyn

— **Dydd Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August**

- 09.00** Her y dydd / Daily Challenge
- 10.00** Amanda Chesterton a Cat Dafydd
- 11.00** (i) Catrin Dafydd, (ii) Gwersi Cymraeg / Welsh lessons
- 12.00** Merched y Ddawns Flodau 1958 / Flower Girls
- 13.00** Ifor ap Glyn
- 14.00** Dafydd Iwan
- 15.00** Trosglwyddo i Bwyllgor Dysgwyr 2011 / Transfer to the Wrexham
and District Eisteddfod Learners' Committee

Y Pafiliwn / The Pavilion

— **Dydd Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July**

- 09.30** Bandiau Pres Dosbarth 4 (14) / Brass Bands Section 4 (14)
- 12.10** Bandiau Pres Dosbarth 3 (13) / Brass Bands Section 3 (13)
- 13.35** Canlyniad cystadleuaeth 14 / Result of competition no. 14
- 13.40** Côr Cymysg dros 45 mewn nifer (26) /
Mixed Choirs no less than 45 voices (26)
- 14.20** Canlyniad cystadleuaeth 13 / Result of competition no. 13
- 14.25** Bandiau Pres Dosbarth 2 (12) / Brass Bands Section 2 (12)
- 17.45** Seremoni cyflwyno enillwyr prif gystadlaethau yr adran
Celfyddydau Gweledol / Visual Arts Prize Ceremony
- 18.00** Beirniadaeth cystadleuaeth 26 / Adjudication competition no. 26
- 18.10** Canlyniad cystadleuaeth 12 / Result of competition no. 12

— **Dydd Sul 1 Awst / Sunday 1 August**

- 09.30** Oedfa'r Bore / Morning worship
- 11.30** Mudiad Ysgolion Meithrin
- 12.00** Bandiau Pres Pencampwriaeth/Dosbarth 1 (11) /
Brass Bands Championship/Section 1 (11)
- 15.00** Côr hyd at 35 o leisiau (25) / Choir with up to 35 voices (25)
- 16.20** Canlyniad cystadleuaeth 11 / Result of competition no. 11
- 16.25** Unawd Piano dros 19 oed (66) / Piano Solo over 19 yrs (66)
- 17.35** Unawd Offerynnau Pres dros 19 oed (67) /
Brass Solo over 19 yrs (67)
- 18.05** Beirniadaeth cystadleuaeth 25 /
Adjudication competition no. 25
- 18.15** Canlyniad cystadleuaeth 66 / Result of competition no. 66
- 18.20** Canlyniad cystadleuaeth 67 / Result of competition no. 67

— **Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August**

- 09.30** Unawd Telyn dros 19 oed (68) / Harp Solo over 19 yrs (68)
- 10.50** Unawd Llinynnau dros 19 oed (65) / String Solo over 19 yrs (65)
- 11.40** Llefaru Unigol dan 12 oed (142) /
Solo recitation under 12 yrs (142)
- 11.50** Unawd Cerdd Dant dan 12 oed (24) /
Cerdd dant solo under 12 yrs (24)
- 12.00** Canlyniad cystadleuaeth 68 / Result of competition no. 68
- 12.05** Canlyniad cystadleuaeth 65 / Result of competition no. 65
- 12.10** Unawd Chwythbrennau dros 19 oed (64) /
Woodwind solo over 19 yrs (64)

- 13.45** Canlyniad cystadleuaeth 142 / Result of competition no. 142
13.50 Canlyniad cystadleuaeth 24 / Result of competition no. 24
13.55 Dawnsio Creadigol i Grwp (99) / Group creative dance (99)
14.20 Unawd Alaw Werin dan 12 oed (7) /
 Solo folk song under 12 yrs (7)
14.30 Canlyniad cystadleuaeth 64 / Result of competition no. 64
14.35 Unawd dan 12 oed (59) / Solo under 12 yrs (59)
14.45 Rhuban Glas Offerynnol dros 19 oed – Ysgoloriaeth Cronfa
 Peggy a Maldwyn Hughes (63) /
 Instrumental Blue Ribband Competition over 19 yrs – Peggy and
 Maldwyn Hughes Scholarship (63)
15.45 Dawnsio Disgo i Bâr (101) / Disco dancing duet (101)
16.00 Canlyniad cystadleuaeth 99 / Result of competition no. 99
16.05 Canlyniad cystadleuaeth 7 / Result of competition no. 7
16.10 Canlyniad cystadleuaeth 59 / Result of competition no. 59
16.15 Beirniadaeth cystadleuaeth 63 / Adjudication competition no. 63
16.20 Canlyniad cystadleuaeth 101 / Result of competition no. 101
16.30 Seremoni Coronîr Bardd a chroesawu Dirprwywyr Celtaidd a
 Gorsedd y Wladfa / Crowning of the Bard Ceremony

— **Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August**

- 09.30** Dawnsio Disgo Unigol (102) / Solo disco dancing (102)
09.45 Unawd Alaw Werin 12-16 oed (6) / Folk song solo 12-16 yrs (6)
10.15 Llefaru Unigol 12-16 oed (141) / Solo recitation 12-16 yrs (141)
10.25 Canlyniad cystadleuaeth (102) / Result of competition no. 102
10.30 Grwp Offerynnol neu Offerynnol a Lleisiol (10) /
 Instrumental folk group (10)
11.30 Canlyniad cystadleuaeth 6 / Result of competition no. 6
11.35 Canlyniad cystadleuaeth 141 / Result of competition no. 141
11.40 Unawd i Ferched 12-16 oed (57) / Girls Solo 12-16 yrs (57)
11.55 Grwp Llefaru (145) / Recitation Group (145)
12.10 Seremoni cyflwyno Medal Syr T.H. Parry-Williams /
 Sir T H Parry Williams Medal Ceremony
12.30 Canlyniad cystadleuaeth 10 / Result of competition no. 10
12.35 Côr Pensynwyr dros 60 oed a dros 20 mewn nifer (31) /
 Pensioners Choir over 20 voices (31)
13.50 Canlyniad cystadleuaeth 57 / Result of competition no. 57
13.55 Canlyniad cystadleuaeth 145 / Result of competition no. 145
14.00 Dawnsio Creadigol Unigol (98) / Solo creative dance (98)
14.15 Unawd Cerdd Dant 12-16 oed (23) / Cerdd dant solo 12-16 yrs (23)
14.25 Unawd Bechgyn 16-19 oed (56) / Boys solo 16-19 yrs (56)
14.40 Unawd i Ferched 16-19 oed (55) / Girls solo 16-19 yrs (55)

- 15.00** Beirniadaeth cystadleuaeth 31 / Adjudication competition no. 31
15.10 Dawnsio Disgo Agored i Grwp (100) / Disco Dance Group (100)
15.30 Canlyniad cystadleuaeth 98 / Result of competition no. 98
15.35 Canlyniad cystadleuaeth 23 / Result of competition no. 23
15.40 Canlyniad cystadleuaeth 56 / Result of competition no. 56
15.45 Canlyniad cystadleuaeth 55 / Result of competition no. 55
15.50 Cystadleuaeth Goffa John Weston Thomas (9) /
 John Weston Thomas Memorial competition (9)
16.20 Unawd i Fechgyn 12-16 oed (58) / Boys Solo 12-16 yrs (58)
16.40 Canlyniad cystadleuaeth (100) / Result of competition no. 100
16.45 Canlyniad cystadleuaeth (9) / Result of competition no. 9
16.50 Canlyniad cystadleuaeth 58 / Result of competition no. 58
16.55 Cyflwyno Tlysau Sefydliad y Merched / Presentation of WI prizes
17.00 Seremoni Gwobr Goffa Daniel Owen /
 Daniel Owen Memorial Prize

— **Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 4 August**

- 09.30** Rhuban Glas Offerynnol 16-19 oed (69) /
 Instrumental Blue Ribband 16-19 yrs (69)
10.15 Dawns Unigol i Ferched (94) / Girls solo step dancing (94)
10.35 Unawd Cerdd Dant 16-21 oed (22) /
 Cerdd Dant Solo 16-21 years (22)
10.45 Llefaru Unigol o'r Ysgrythur dan 16 oed (144) /
 Solo recitation from the Scriptures under 16 yrs (144)
10.55 Unawd Alaw Werin 16-21 oed (5) / Folk Song Solo 16-21 years (5)
11.15 Canlyniad cystadleuaeth 69 / Result of competition no. 69
11.20 Canlyniad cystadleuaeth 94 / Result of competition no. 94
11.25 Dawnsio Unigol i Fechgyn (93) / Boys solo step dancing (93)
11.45 Canlyniad cystadleuaeth 22 / Result of competition no. 22
11.50 Canlyniad cystadleuaeth 144 / Result of competition no. 144
11.55 Canlyniad cystadleuaeth 5 / Result of competition no. 5
12.00 Unawd Operatig 19-25 oed (45) / Operatic solo 19-25 yrs (45)
12.25 Merched y Wawr
12.55 Unawd o oratorio neu offeren 19-25 oed (46) /
 Oratorio Solo 19-25 years (46)
13.25 Canlyniad cystadleuaeth 93 / Result of competition no. 93
13.30 Canlyniad cystadleuaeth 45 / Result of competition no. 45
13.35 Unawd allan o unrhyw sioe gerdd i rai dan 19 oed (53) /
 Solo from a Musical or Film under 19 yrs (53)
13.55 Unawd Gymraeg 19-25 oed (48) / Welsh Solo 19-25 years (48)
14.15 Canlyniad cystadleuaeth 46 / Result of competition no. 46
14.20 Monolog i rai 12-16 oed (146) / Monologue 12-16 years (146)

- 14.45** Unawd Lieder 19-25 oed (47) / Lieder / Art song 19-25 yrs (47)
15.10 Canlyniad cystadleuaeth 53 / Result of competition no. 53
15.15 Canlyniad cystadleuaeth 48 / Result of competition no. 48
15.20 Deuawd Offerynnol Agored (62) / Open Instrumental duet (62)
15.45 Parti Cerdd Dant dan 25 oed heb fod dros 20 mewn nifer (17) / Cerdd Dant Party under 25 years (17)
15.55 Canlyniad cystadleuaeth 146 / Result of competition no. 146
16.00 Canlyniad cystadleuaeth 47 / Result of competition no. 47
16.05 Canlyniad cystadleuaeth 62 / Result of competition no. 62
16.10 Tlws Coffa Elvet a Mair Elvet Thomas / Elvet and Mair Elvet Thomas presentation
16.15 Beirniadaeth cystadleuaeth 17 / Adjudication competition no. 17
16.30 Seremoni'r Prif Lenor Rhyddiaith a Chroesawu Cyfeillion o Wledydd Tramor / Prose Medal Ceremony

— **Nos Fercher 4 Awst / Wednesday evening 4 August**

- Bydd y ddwy gystadleuaeth ganlynol yn cyd-redeg am yn ail / The two following competitions will run concurrently
18.15 Unawd allan o unrhyw sioe gerdd i rai dros 19 oed (52) / Solo from a Musical or Film for over 19yrs (52)
 Gwobr Richard Burton (113) / Richard Burton Prize (113)
19.15 Seremoni Tlws y Cerddor / Musician's Medal Ceremony
19.40 Ysgoloriaeth W. Towyn Roberts (34) / W. Towyn Roberts Scholarship (34)
21.00 Araith y Llywydd – Daniel Evans / President's Address – Daniel Evans
21.15 Beirniadaeth cystadleuaeth 113 / Adjudication competition no. 113
21.20 Beirniadaeth cystadleuaeth 52 / Adjudication competition no. 52
21.25 Canlyniad Ysgoloriaeth Goffa Wilbert Lloyd Roberts (54) / Wilbert Lloyd Roberts Memorial Scholarship result (54)
21.30 Côr Ieuencid dan 25 oed dros 20 mewn nifer (32) / Youth Choir under 25 years (32)
22.30 Beirniadaeth cystadleuaeth 34 / Adjudication competition no. 34
22.40 Beirniadaeth cystadleuaeth 32 / Adjudication competition no. 32

— **Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August**

- 09.30** Cyflwyniad ar lafar ac ar gân (8) / A presentation in words and music (8)
09.50 Deuawd Cerdd Dant dan 21 oed (20) / Cerdd Dant duet under 21 years (20)

- 10.00** Llefaru Unigol 16-19 oed (140) / Solo Recitation 16-19 years (140)
10.10 Deialog agored (112) / Open dialogue (112)
10.50 Canlyniad cystadleuaeth 8 / Result of competition no. 8
10.55 Canlyniad cystadleuaeth 20 / Result of competition no. 20
11.00 Canlyniad cystadleuaeth 140 / Result of competition no. 140
11.05 Parti Dawns dan 25 oed (90) / Dance Party under 25 yrs (90)
11.30 Cyflwyno enillydd Dysgwyr y Flwyddyn (129) / Presenting the Welsh Learner of the Year (129)
11.35 Cyflwyno Enillydd y Fedal Wyddoniaeth a Thechnoleg / Presenting the Science & Technology Medal
11.40 Llefaru Unigol Dysgwyr (115) / Open solo Recitation for Welsh learners (115)
11.50 Canlyniad cystadleuaeth 112 / Result of competition no. 112
11.55 Unawd Bas dros 25 oed (40) / Bass Solo over 25 years (40)
12.25 Unawd Soprano dros 25 oed (35) / Soprano Solo over 25 years (35)
12.55 Beirniadaeth cystadleuaeth 90 / Adjudication competition no. 90
13.05 Canlyniad cystadleuaeth 115 / Result of competition no. 115
13.10 Tlws Cymdeithas Ddawns Werin Cymru (89) / Welsh Folk Dance Challenge Trophy Competition (89)
13.40 Llefaru Unigol o'r Ysgrifur 16-19 oed (143) / Solo Recitation from the Scriptures 16-19 yrs (143)
13.50 Canlyniad cystadleuaeth 40 / Result of competition no. 40
13.55 Canlyniad cystadleuaeth 35 / Result of competition no. 35
14.00 Gwobr Goffa Osborne Roberts ac Ysgoloriaeth Côr Meibion Cymry Llundain (49) / Osborne Roberts Memorial Prize London Male Voice Choir Scholarship (49)
14.25 Beirniadaeth cystadleuaeth 89 / Adjudication competition no. 89
14.30 Unawd Contralto dros 25 oed (37) / Contralto Solo over 25 years (37)
15.00 Unawd Tenor dros 25 oed (38) / Tenor Solo over 25 years (38)
15.30 Côr Merched dros 20 mewn nifer (30) / Ladies Choir over 20 members (30)
16.00 Seremoni'r Fedal Ddrama / Drama Medal ceremony
16.20 Canlyniad cystadleuaeth 143 / Result of competition no. 143
16.25 Beirniadaeth cystadleuaeth 49 / Adjudication competition no. 49
16.35 Canlyniad cystadleuaeth 37 / Result of competition no. 37
16.40 Canlyniad cystadleuaeth 38 / Result of competition no. 38
16.45 Parti Alaw Werin dan 21 oed hyd at 20 mewn nifer (3) / Folk Song Party under 21 yrs not exceeding 20 members (3)
17.00 Triawd neu Bedwarawd Cerdd Dant (18) / Cerdd Dant trio or quartet (18)
17.10 Cân Gelf dros 25 oed (43) / Art song over 25 yrs (43)

- 17.30 Beirmiadaeth cystadleuaeth 30 / Adjudication competition no. 30
- 17.40 Beirmiadaeth cystadleuaeth 3 / Adjudication competition no. 3
- 17.45 Canlyniad cystadleuaeth 18 / Result of competition no. 18
- 17.50 Canlyniad cystadleuaeth 43 / Result of competition no. 43

— **Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August**

- 09.30 Rhuban Glas Offerynnol dan 16 oed (75) / Instrumental Blue Ribband under 16 years (75)
- 10.05 Llefaru Unigol 19-25 oed (139) / Solo Recitation 19-25 years (139)
- 10.20 Deuawd Cerdd Dant dros 21 oed (19) / Cerdd Dant Duet over 21 years (19)
- 10.30 Parti Alaw Werin hyd at 20 mewn nifer (2) / Folk Song Party not exceeding 20 members (2)
- 10.55 Canlyniad cystadleuaeth 75 / Result of competition no. 75
- 11.00 Canlyniad cystadleuaeth 139 / Result of competition no. 139
- 11.05 Unawd Bariton dros 25 oed (39) / Baritone Solo over 25 years (39)
- 11.35 Unawd Mezzo Soprano dros 25 oed (36) / Mezzo Soprano Solo over 25 years (36)
- 12.05 Canlyniad cystadleuaeth 19 / Result of competition no. 19
- 12.10 Beirmiadaeth cystadleuaeth 2 / Adjudication competition no. 2
- 12.20 Canlyniad cystadleuaeth 39 / Result of competition no. 39
- 12.25 Deuawd, Triawd neu Bedwarawd Stepio (92) / Stepping Duet, Trio or Quartet (92)
- 12.45 Canlyniad cystadleuaeth 36 / Result of competition no. 36
- 12.50 Parti Llefaru hyd at 16 o leisiau (136) / Recitation Party (136)
- 13.25 Canlyniad cystadleuaeth 92 / Result of competition no. 92
- 13.30 Canu Emyrn i rai dros 60 oed (44) / Hymn Singing Solo over 60 years (44)
- 13.45 Parti Cerdd Dant heb fod dros 20 mewn nifer (16) / Cerdd Dant Party (16)
- 14.20 Beirmiadaeth cystadleuaeth 136 / Adjudication competition no. 136
- 14.30 Llefaru Unigol dros 25 oed (138) / Solo Recitation over 25 years (138)
- 14.55 Canlyniad cystadleuaeth 44 / Result of competition no. 44
- 15.00 Beirmiadaeth cystadleuaeth 16 / Adjudication competition no. 16
- 15.10 Dawns Stepio i Grwp (91) / Group Step Dancing (91)
- 15.35 Unawd yr Hen Ganiadau dros 25 oed (42) / Welsh Solo Competition over 25 years (42)
- 15.55 Canlyniad cystadleuaeth 138 / Result of competition no. 138
- 16.00 Beirmiadaeth cystadleuaeth 91 / Adjudication competition no. 91
- 16.10 Canlyniad cystadleuaeth 42 / Result of competition no. 42

- 16.15 Cyflwyno Tlws y Cyfanfyd / Presentation
- 16.30 Seremoni Cadeirio'r Bardd / Chairing of the Bard Ceremony

— **Nos Wener 6 Awst / Friday evening 6 August**

- 18.15 Cystadleuaeth Goffa Lady Herbert Lewis (4) / Lady Herbert Lewis Memorial competition (4)
- 18.35 Côr Llefaru dros 16 o leisiau (135) / Recitation Choir (135)
- 18.50 Côr Cymysg rhwng 20 a 45 mewn nifer (27) / Mixed Choirs between 20 and 45 voices (27)
- 20.10 Beirmiadaeth cystadleuaeth 4 / Adjudication competition no. 4
- 20.20 Beirmiadaeth cystadleuaeth 135 / Adjudication competition no. 135
- 20.30 Côr Alaw Werin rhwng 21-40 mewn nifer (1) / Folk Singing Choir (1)
- 21.05 Côr Cerdd Dant dros 16 mewn nifer (15) / Cerdd Dant Choir (15)
- 21.40 Beirmiadaeth cystadleuaeth 27 / Adjudication competition no. 27
- 21.50 Beirmiadaeth cystadleuaeth 1 / Adjudication competition no. 1
- 22.00 Beirmiadaeth cystadleuaeth 15 / Adjudication competition no. 15

— **Dydd Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August**

- 09.30 Grwp Offerynnol Agored (62) / Instrumental Group (62)
- 10.45 Cystadleuaeth Cymdeithas Eisteddfodau Cymru (200) / Cymdeithas Eisteddfodau Cymru competition (200)
- 11.05 Côr Meibion rhwng 20 a 45 mewn nifer (29) / Male voice choir with between 20 and 45 voices (29)
- 12.00 Canlyniad cystadleuaeth 62 / Result of competition no. 62
- 12.05 Canlyniad cystadleuaeth 200 / Result of competition no. 200
- 12.10 Unawd Cerdd Dant dros 21 oed (21) / Cerdd Dant Solo over 21 years (21)
- 12.35 Gwobr Goffa Llwyd o'r Bryn i rai dros 25 oed (137) / Llwyd o'r Bryn Memorial Prize (137)
- 13.05 Beirmiadaeth cystadleuaeth 29 / Adjudication competition no. 29
- 13.15 Côr Meibion dros 45 mewn nifer (28) / Male Voice Choirs not less than 45 voices (28)
- 15.35 Beirmiadaeth cystadleuaeth 21 / Adjudication competition no. 21
- 15.45 Beirmiadaeth cystadleuaeth 137 / Adjudication competition no. 137
- 15.55 Gwobr Goffa David Ellis-Y Rhuban Glas (41) / David Ellis Memorial Prize (41)
- 16.55 Cystadleuaeth Tlws Coffa Lois Blake (88) / Lois Blake Memorial Competition (88)
- 17.10 Cyflwyno Llywydd y Lllys / Presenting the President of the Court

- 17.15** Beirniadaeth cystadleuath 28 / Adjudication competition no. 28
17.25 Canlyniad Côr yr Wyl (33) /
 Result of competition no. 33 – Festival Choir
17.30 Beirniadaeth cystadleuath 41 / Adjudication competition no. 41
17.40 Beirniadaeth cystadleuath 88 / Adjudication competition no. 88
17.50 Canlyniad cystadleuath 96 – Gwobr i'r cerddor neu
 gerddorion Adran Dawnsio Gwerin / Result of competition no.
 96 – Prize for the best musician(s) in the Folk Dancing section

Pagoda

— Dydd Sul 1 Awst / Sunday 1 August

- 12.30** Rhagbrawf Unawd Cerdd Dant dan 12 oed (24) /
 Preliminary: Cerdd dant solo under 12 yrs (24)
14.30 Rhagbrawf Llefaru Unigol dan 12 oed(142) /
 Preliminary: Solo recitation under 12 yrs (142)

— Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August

- 09.30** Rhagbrawf Unawd dan 12 oed (59) /
 Preliminary: Solo under 12 yrs (59)
12.30 Rhagbrawf Unawd i Ferched 16-19 oed (55) /
 Preliminary: Girls Solo16-19yrs (55)
15.30 Rhagbrawf Unawd Alaw Werin 12-16 oed (6) /
 Preliminary: Solo folk song 12-16yrs (6)

— Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August

- 08.30** Cystadleuath Unawd Telyn 16-19 oed (74) / Harp solo 16-19 yrs (74)
11.00 Cystadleuath Unawd Llinynnau 16-19 oed (71) /
 String solo 16-19 yrs (71)
13.00 Darlith Sefydliad Materion Cymreig /
 Institute of Welsh Affairs lecture
14.15 Cystadleuath Unawd Piano 16-19 oed (72) /
 Piano solo 16-19 yrs (72)
15.45 Cystadleuath Unawd Pres 16-19 oed (73) /
 Brass solo 16-19 yrs (73)
17.15 Cystadleuath Unawd Chwythbrennau 16-19 oed (70) /
 Woodwind solo 16-19 yrs (70)
18.00 Rhagbrawf Unawd Cerdd Dant 16-21 oed (22) /
 Preliminary: Cerdd Dant solo 16-21 yrs (22)

— Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 4 August

- 08.30** Rhagbrawf Unawd allan o Sioe Gerdd dros 19 oed (52) /
 Preliminary: Solo from a Musical or Film for over 19yrs (52)
12.00 Rhagbrawf Deuawd Offerynnol (62) /
 Preliminary: Instrumental Duet (62)
13.30 Rhagbrawf Parti Cerdd Dant dan 25 oed (17) /
 Preliminary: Cerdd Dant party under 25 yrs (17)
15.30 Rhagbrawf Deuawd Cerdd Dant dan 21 oed (20) /
 Preliminary: Cerdd Dant duet under 21 yrs (20)

— Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August

- 08.30** Cystadleuath Unawd Telyn dan 16 oed (80) /
 Harp solo under 16 yrs (80)
11.30 Cystadleuath Unawd Llinynnau dan 16 oed (77) /
 String solo under 16 yrs (77)
12.30 Dosbarth Meistr Lleisiol – Marian Brydydir / Masterclass
14.00 Cystadleuath Unawd Piano dan 16 oed (78) /
 Piano solo under 16 yrs (78)
16.30 Cystadleuath Unawd Chwythbrennau dan 16 oed (76) /
 Woodwind solo under 16 yrs (76)
17.30 Cystadleuath Unawd Pres dan 16 oed (79) /
 Brass solo under 16 yrs (79)

— Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August

- 09.30** Rhagbrawf Canu Emyrn dros 60 oed (44) /
 Preliminary: Hymn Singing over 60 yrs (44)
11.00 Rhagbrawf Unawd yr Hen Ganiadau (42) /
 Preliminary: Welsh solo competition over 25 yrs (42)
14.00 Rhagbrawf Cystadleuath Goffa Lady Herbert Lewis (4) /
 Preliminary: Lady Herbert Lewis Memorial competition (4)
19.00 Rhagbrawf Côr Cerdd Dant (15) /
 Preliminary: Cerdd Dant Choir (15)

— Dydd Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August

- 09.00** Rhagbrawf Gwobr Goffa Llwyd o'r Bryn (137) /
 Preliminary: Llwyd o'r Bryn Memorial Prize (137)

Stiwdio / Studio**— Dydd Sul 1 Awst / Sunday 1 August**

13.00 Cystadleuaeth Cyfeillio ar y Piano (60) /

Piano Accompanying competition (60)

14.30 Beirniadaeth cystadleuaeth yr Emyrn-Dôn (81) /

Adjudication of the hymn writing competition (81)

— Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August

09.30 Rhagbrawf Unawd Alaw Werin dan 12 oed (7) /

Preliminary: Solo folk song under 12 yrs (7)

12.00 Rhagbrawf Llefaru Unigol 12-16 oed (141) /

Preliminary: Solo recitation 12-16 yrs (141)

15.00 Rhagbrawf Unawd i Ferched 12-16 oed (57) /

Preliminary: Girls Solo 12-16 yrs (57)

— Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August

08.45 Rhagbrawf Unawd i Fechgyn 16-19 oed (56) /

Preliminary: Boys Solo 16-19 yrs (56)

10.30 Rhagbrawf Unawd Cerdd Dant 12-16 oed (23) /

Preliminary: Cerdd Dant solo 12-16 yrs (23)

12.00 Rhagbrawf Unawd i Fechgyn 12-16 oed (58) /

Preliminary: Boys solo 12-16 yrs (58)

14.00 Rhagbrawf Unawd Telyn Deires (9) /

Preliminary: John Weston Thomas Memorial Prize (9)

15.00 Rhagbrawf Llefaru o'r Ysgrythur dan 16 oed (144) /

Preliminary: Solo recitation from the Scriptures under 16 yrs (144)

16.30 Rhagbrawf Unawd Alaw Werin 16-21 oed (5) /

Preliminary: Solo folk song 16-21 yrs (5)

— Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 4 August

08.30 Rhagbrawf Monolog 12-16 oed (146) /

Preliminary: Monologue 12-16 yrs (146)

11.00 Cefndir a chyfraniad y cerddor Mansel Thomas /

Mansel Thomas: His background and contribution

12.00 Darlith Tŷ Cerdd ar Argiwyddes Llanofer /

Tŷ Cerdd lecture on Lady Llanover

14.00 Darlith Goffa Lady Amy Parry-Williams Gwerthfawrogiad o'i bywyd a'i gwaith / Lady Amy Parry-Williams, A celebration of her life and work**16.00** Rhagbrawf Llefaru Unigol 16-19 oed (140) /

Preliminary: Solo recitation 16-19 yrs (140)

— Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August

09.00 Rhagbrawf Llefaru o'r Ysgrythur 16-19 oed (143) /

Preliminary: Solo recitation from the Scriptures 16-19 yrs (143)

11.00 Cystadlaethau cyfansoddi yr Adran Gerddoriaeth /

Music Section Composing competition

14.00 Cyfeillion Llyfrgell Genedlaethol Cymru /

Friends of the National Library of Wales

15.00 Rhagbrawf Triawd neu Bedwarawd Cerdd Dant (18) /

Preliminary: Cerdd Dant Trio or quartet (18)

— Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August

08.45 Rhagbrawf Deuawd Cerdd Dant dros 21 oed (19) /

Preliminary: Cerdd Dant duet over 21 yrs (19)

09.30 Rhagbrawf Llefaru Unigol dros 25 oed (138) /

Preliminary: Solo recitation over 25 yrs (138)

11.00 Rhagbrawf Parti Cerdd Dant (16) /

Preliminary: Cerdd Dant party (16)

— Dydd Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August

09.00 Rhagbrawf Unawd Cerdd Dant dros 21 oed (21) /

Preliminary: Cerdd Dant solo over 21 yrs (21)

Theatr

— Dydd Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July

- 13.00** Kariad y Clown
14.00 Ysgol Gyfun Gwynllyw
16.00 EVAD – Lawnsiad DVD / EVAD – DVD launch

— Dydd Sul 1 Awst / Sunday 1 August

- 11.30** Theatr Gwent
13.00 Kariad y Clown
14.00 Gweithdai Bro Taf / Bro Taf Workshops
15.00 Sioe Blant Mr Men / Mr Men Children's Show
16.00 Head 4 Arts

— Dydd Llun 2 Awst / Monday 2 August

- 09.30** Cystadleuaeth Deialog i rai dan 25 oed (114) /
 Dialogue competition for those under 25 yrs (114)
12.00 Cwmni Drama'r Gwter Fawr
13.30 Sgript Slam Sherman Cymru
14.30 Kariad y Clown
15.00 Menter Cwm Gwendraeth

— Dydd Mawrth 3 Awst / Tuesday 3 August

- 11.30** Theatr Gwent
13.30 Sgript Slam Sherman Cymru
14.30 Kariad y Clown
15.00 Theatr Genedlaethol Cymru / Welsh National Theatre
16.00 Kariad y Clown

— Dydd Mercher 4 Awst / Wednesday 5 August

- 08.30** Rhagbrawf cystadleuaeth Gwobr Richard Burton (113) /
 Richard Burton Prize Preliminary Round
13.30 Sgript Slam Sherman Cymru
14.30 Saunders Lewis: 'Brenin ein Theatr?' /
 Saunders Lewis: King of our Theatre?
15.30 Rhagbrawf cystadleuaeth Gwobr Richard Burton (113) (parhad) /
 Richard Burton Prize Preliminary Round (113) (continued)

— Dydd Iau 5 Awst / Thursday 5 August

- 11.00** Trafodaeth dan ofal Barn / Discussion led by Barn
12.30 Cwmni Drama Minny Street
14.00 Theatr Genedlaethol Cymru / Welsh National Theatre
15.00 Anrhydeddu buddugwyr y cystadlaethau cyfansoddi /
 Presenting the winners of the drama competitions
16.00 Kariad y Clown

— Dydd Gwener 6 Awst / Friday 6 August

- 11.00** Cwmni Theatr Arad Goch
12.00 Kariad y Clown
13.00 Cwmni 3D
14.00 S4C – Lawnsio dramau'r hydref /
 S4C – Launch of autumn dramas
15.30 Theatr Pena
16.30 Gweithdy/Sesiwn Stori Arad Goch / Workshop and Story Session

— Dydd Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August

- 11.00** Cwmni Theatr Arad Goch
12.00 Gweithdy/Sesiwn Stori Arad Goch / Workshop and Story Session
13.00 Cwmni Cwm Ni
14.00 Kariad y Clown
15.00 Prifysgol Caerdydd / Cardiff University

Gyda'r Nos / Evening events

Maes B

- **Nos Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July**
Noson ddawns a pharti swigod / Dance night and foam party
- **Nos Lun 2 Awst / Monday 2 August**
Brwydr y Bandiau
- **Nos Fawrth 3 Awst / Tuesday 3 August**
Brwydr y Bandiau
- **Nos Fercher 4 Awst / Wednesday 4 August**
Derwyddon Dr Gonzo, Y Promatics, Creision Hud
Jen Jeniro, Just like Frank
- **Nos Iau 5 Awst / Thursday 5 August**
Cate Le Bon, Yr Ods, Plant Duw,
Wyrlligigs, Adrift, DJ Huw Stephens
- **Nos Wener 6 Awst / Friday 6 Awst**
Bryn Fôn a'r Band, Gwibdaith Hen Frân, Y Bandana, Y Betti
Galws, Yr Angen
- **Nos Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August**
Elin Filur, Masters in France, Cowboys Rhos Botwnnog,
Nos Sadwrn Bach, Crwydro, DJ Magi Dodd

Maes C

- **Nos Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July**
Mynediad am Ddim
- **Nos Sul 1 Awst / Sunday 1 August**
Gwibdaith Hen Frân
- **Nos Lun 2 Awst / Monday 2 August**
Tecwyn Ifan, Huw M
- **Nos Fawrth 3 Awst / Tuesday 3 August**
Ail Symudiad / Geraint Lovgreen
- **Nos Fercher 4 Awst / Wednesday 4 August**
Sesh Bach – Dewi Pws a Radwm, Gary Slaymaker, Y Glêr
- **Nos Iau 5 Awst / Thursday 5 August**
Cofio Iwan Llwyd; Tebot Piws, Twmffat
- **Nos Wener 6 Awst / Friday 6 Awst**
Stomp yr Academi
- **Nos Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August**
Meic Stevens, Al Lewis Band

Pafiliwn / Pavilion

- **Nos Wener 30 Gorffennaf / Friday 30 July**
Only Men Aloud

- **Nos Sadwrn 31 Gorffennaf / Saturday 31 July**
Gala'r Ifanc / Youth Gala

- **Nos Sul 1 Awst / Sunday 1 August**
Cymanfa Ganu

- **Nos Lun 2 Awst / Monday 2 August**
Cymry'r West End / Wales at the West End

- **Nos Fawrth 3 Awst / Tuesday 3 August**
Côr yr Eisteddfod / Eisteddfod Choir

- **Nos Fercher 4 Awst / Wednesday 4 August**
Cystadlu / Competing

- **Nos Iau 5 Awst / Thursday 5 August**
Clasur o Noson / Class Act

- **Nos Wener 6 Awst / Friday 6 August**
Cystadlu / Competing

- **Nos Sadwrn 7 Awst / Saturday 7 August**
Rhydian Roberts, Catrin Finch, Gwawr Edwards, Cordydd

Theatr / Theatre

- **Nos Lun 2 Awst / Monday 2 August**
Cystadlu / Competing

- **Nos Fawrth 3 Awst / Tuesday 3 August**
Cystadlu / Competing

- **Nos Fercher 4 Awst / Wednesday 4 August**
Theatr Crwys, Caerdydd

- **Nos Iau 5 Awst / Thursday 5 August**
Cwmni Drama Ffynnonddrain

Y Brifwyl ar bob llwyfan

Don't miss a thing

Teledu • Radio • Ar-lein
Television • Radio • Online

bbc.co.uk/eisteddfod

BBC | cymru
wales



Mae Tai Calon yma

Tai Calon yw'r darparwr tai cymunedol newydd mwyaf ym Mlaenau Gwent. Byddwn yn buddsoddi tua £111 miliwn i wella'r tai a'n cymunedau dros y 5 mlynedd nesaf.

Tai Calon is Here

Tai Calon Community Housing (Tai Calon) is the newest and largest social housing provider in Blaenau Gwent. Tai Calon will be investing around £111million on improving its homes and communities over the next 5 years.

0300 303 1717 / info@taicalon.org
Standin / Stand A18



0845 122 2003

www.eisteddfod.org.uk

www.facebook.com/eisteddfod